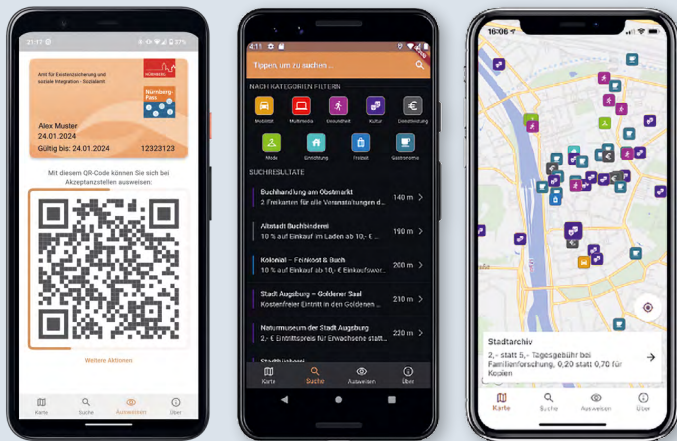


## Aplicația pentru legitimația Nürnberg



### Ce se poate face cu aplicația?

- Folosiți aplicația pentru a vă informa cu privire la numeroase oferte la prețuri accesibile
- Solicitați legitimația Nürnberg direct din interiorul aplicației
- Cu ajutorul aplicației de pe dispozitivul mobil puteți face dovada faptului că: Dețineți o legitimație Nürnberg

### Care sunt dispozitivele pentru care este disponibilă aplicația?

- Smartphone-uri
- Tablete

### Cum puteți obține aplicația?

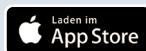
Există două posibilități:

- Accesați linkul: [www.nuernberg-pass.nuernberg.de](http://www.nuernberg-pass.nuernberg.de) Urmați instrucțiunile.
- Accesați App Store sau Play Store de pe smartphone-ul dumneavoastră. Descărcați aplicația de acolo.



### Legitimația Nürnberg fără aplicație

Nu puteți sau nu doriți să folosiți aplicația? Atunci puteți obține și folosi în continuare legitimația Nürnberg sub formă de card.



Broșură în limbaj simplu

Editor: Orașul Nürnberg, Direcția pentru Asigurarea Existenței și Integrare Socială - Direcția de Asistență Socială, Dietzstraße 4, 90443 Nürnberg

Tipar: noris inklusion gGmbH, 90427 Nürnberg

Design grafic: Susanne Stumpf, Designer licențiat (Universitate de științe aplicate), 91207 Lauf



Direcția pentru Asigurarea Existenței și Integrare Socială – Direcția de Asistență Socială

# Am la mine legitimația Nürnberg!

Participați la un preț mai avantajos la activități educaționale, culturale, de petrecere a timpului liber și sportive

Călătoriți la un preț mai avantajos cu autobuzele și cu mijloacele de transport pe șine



## Care sunt serviciile disponibile la prețuri mai avantajoase cu legitimația Nürnberg?

Există multe servicii la prețuri mai avantajoase pe baza legitimației Nürnberg, de exemplu:

- Învățarea unei limbi străine
- Vizitarea grădinii zoologice
- Înscrierea și participarea la activitățile unui club sportiv
- Servirea meselor de prânz pentru persoanele în vârstă
- Vizitele la muzeu
- Călătoria cu autobuzele și cu mijloacele de transport pe șine



## Deutschlandticket (biletul Germania) pentru posesorii legitimației Nürnberg

- costă 19 euro.
- este valabil pentru o singură persoană (care deține o legitimație Nürnberg validă) și nu este transmisibil.
- este valabil pe întreg teritoriul Germaniei pentru mijloacele de transport public local (ÖPNV) și regional (S-Bahn și R-Bahn).
- este disponibil ca abonament anual, sumele fiind taxate lunar din contul dumneavoastră bancar.
- puteți să îl anulați în orice lună doriți.
- îl primiți sub formă de bilet digital sau sub formă de card cu microcip aici: <https://meinabo.vag.de>.
- vă dă dreptul să folosiți biciclete VAG-Rad, în limita a 600 de minute gratuite lunar.



## Wer bekommt den Nürnberg-Pass?

Legitimația Nürnberg este o ofertă pentru copiii, adulții și persoanele în vârstă din Nürnberg. Aceștia trebuie să aibă domiciliul în Nürnberg și să beneficieze de asistență. Asistența în cauză poate fi acordată de către următoarele autorități:

- De către Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă (indemnizație de șomaj II, ...)
- De către Direcția pentru Asistență Socială (asigurarea venitului de bază, asistență pentru acoperirea veniturilor curente, ajutor social pentru locuință, prestații pentru solicitanții de azil)
- De către Serviciul de Alocații și Indemnizații pentru Copii (alocația suplimentară pentru copii)
- De către Direcția pentru Protecția Copilului (subvenție pentru taxele de grădiniță, ...)
- Prin intermediul districtului Franconia Mijlocie (asigurarea venitului de bază, asistență pentru acoperirea veniturilor curente, bani de buzunar)



## Cum solicit legitimația Nürnberg?

Vă rugăm să ne comunicați în scris cine sunteți, unde locuiți și că doriți să solicitați o legitimație Nürnberg. În toate situațiile, vă sunt necesare copia după documentul dumneavoastră de identitate sau după pașaport și cea după dovada emisă de către una dintre autoritățile menționate mai sus.

Luați legătura cu noi în scris prin intermediul formularului de contact online disponibil pe pagina de internet a Direcției de Asistență Socială din Nürnberg ([www.nuernberg-pass.nuernberg.de](http://www.nuernberg-pass.nuernberg.de)) și încărcați copiile respective sub formă de fișiere PDF.

Mai sunt disponibile și următoarele opțiuni:

- Ne trimiteți toate documentele prin poștă.
- Lăsați toate documentele în cutia noastră poștală.

Disponem de două locații responsabile pentru legitimația Nürnberg. Repartizarea către fiecare dintre aceste locații se face în funcție de codul dumneavoastră poștal.

Codul dumneavoastră poștal este  
90402, 90411, 90425, 90431,  
90443, 90482, 90491, 90403,  
90419, 90427, 90439, 90449,  
90489, 90408, 90429, 90409?

Atunci, responsabil pentru dumneavoastră este **Centrul de servicii în domeniul educației și participării Innenstadt.**

**Adresa este:**

Centrul de servicii în domeniul educației și participării Innenstadt  
Frauentorgraben 17  
90443 Nürnberg

Codul dumneavoastră poștal este  
90441, 90451, 90461, 90471,  
90480, 90453, 90469, 90473,  
90455, 90475, 90459, 90478?

Atunci, responsabil pentru dumneavoastră este **Centrul de servicii în domeniul educației și participării Langwasser.**

**Adresa este:**

Centrul de servicii în domeniul educației și participării Langwasser  
Reinerzer Straße 12  
90473 Nürnberg



Pentru alte informații consultați următoarea adresă web:  
[www.nuernberg-pass.nuernberg.de](http://www.nuernberg-pass.nuernberg.de)

